



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en: [f/ADAMAColombia](https://www.facebook.com/ADAMAColombia) [i/ADAMAColombia](https://www.instagram.com/ADAMAColombia)

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA

POLÍTICA DE TRATAMIENTO Y PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

30 de marzo de 2018

Escuchamos • Aprendemos • Solucionamos



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en:  /ADAMAColombia  /ADAMAColombia

POLÍTICA DE TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

En cumplimiento a lo dispuesto en la Ley Estatutaria 1581 de 2012 y sus Decretos Reglamentarios, la empresa **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** establece la Política General y Especiales aplicables para el Tratamiento y Protección de Datos Personales en la organización.

1. IDENTIFICACIÓN DEL RESPONSABLE

NOMBRE DE LA EMPRESA: ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA

sociedad comercial identificada con NIT. No. 802.019.339-4 se constituye como una empresa colombiana, cuyo objeto social es Comercio al por mayor de productos químicos básicos, cauchos y plásticos en formas primarias y productos químicos de uso agropecuario, a su vez actividades de contabilidad, teneduría de libros, auditoría financiera y asesoría tributaria.

- DIRECCIÓN FÍSICA:** Calle 1 C N 7-53 Interior Zona Franca
- CORREO DE CONTACTO:** colombia-andina-habeas-data@adama.com
- PAGINA WEB:** //www.adama.com/colombia/es/
- TELEFONO:** +57 (605) 3799772
- ENCARGADO DEL TRATAMIENTO:** OFICIAL DE CUMPLIMIENTO.

2. OBJETIVO

La presente Política establece las directrices generales para la protección y el tratamiento de datos personales al interior de **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** permitiendo de esta manera fortalecer el nivel de confianza entre Responsable y Titulares con relación al tratamiento de su información; Informar a los Titulares de las finalidades y transferencias a que son sometidos sus datos personales y los mecanismos y formas para el ejercicio de sus derechos.

3. ALCANCE

Esta Política de Tratamiento y Protección de Datos Personales será aplicada a todas las bases de datos y/o archivos que incluyan datos personales que sean objeto de tratamiento por parte de **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** responsable del tratamiento de datos personales.



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en: [f/ADAMAColombia](https://www.facebook.com/ADAMAColombia) [i/ADAMAColombia](https://www.instagram.com/ADAMAColombia)

4. DEFINICIONES

- **Habeas Data:** Derecho que tiene toda persona de conocer, actualizar y rectificarla información que se haya recogido sobre ella en archivos y bancos de datos de naturaleza pública o privada.
- **Dato personal:** Cualquier información vinculada o que pueda asociarse a una o varias personas naturales determinadas o determinables.
- **Base de Datos:** Conjunto organizado de datos personales que sea objeto de tratamiento.
- **Tratamiento:** Cualquier operación o conjunto de operaciones sobre datos personales, tales como la recolección, almacenamiento, uso, circulación o supresión.
- **Autorización:** Consentimiento previo, expreso e informado del Titular para llevara cabo el tratamiento de datos personales.
- **Aviso de privacidad:** Es el documento físico, electrónico o en cualquier otro formato conocido o por conocer, que es puesto a disposición del Titular con el fin de informar sobre el tratamiento de sus datos personales.
- **Titular:** Persona natural cuyos datos personales sean objeto de tratamiento
- **Causahabiente:** Persona que por sucesión o transmisión adquiere los derechos de otra persona.
- **Responsable del Tratamiento:** Persona natural o jurídica, pública o privada, que por sí misma o en asocio con otros, decida sobre la base de datos y/o el tratamiento de los datos.
- **Encargado del Tratamiento:** Persona natural o jurídica, pública o privada, que por sí misma o en asocio con otros, realice el tratamiento de datos personales por cuenta del Responsable del tratamiento.

5. PRINCIPIOS RECTORES APLICABLES EN MATERIA DE DATOS PERSONALES

En materia de protección de datos personales se aplicarán los siguientes principios rectores:

a) Principio de legalidad en materia de Tratamiento de datos: El tratamiento a que se refiere la Ley de Habeas Data es una actividad reglada que debe sujetarse a lo establecido en ella y en las demás disposiciones que la desarrollen.

b) Principio de finalidad: El tratamiento debe obedecer a una finalidad legítima de acuerdo con la Constitución y la ley, la cual debe ser informada al Titular.



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en: [f/ADAMAColombia](https://www.facebook.com/ADAMAColombia) [i/ADAMAColombia](https://www.instagram.com/ADAMAColombia)

c) Principio de libertad: El tratamiento sólo puede ejercerse con el consentimiento, previo, expreso e informado del Titular. Los datos personales no podrán ser obtenidos o divulgados sin previa autorización, o en ausencia de mandato legal o judicial que releve el consentimiento.

d) Principio de veracidad o calidad: La información sujeta a tratamiento debe ser veraz, completa, exacta, actualizada, comprobable y comprensible. Se prohíbe el tratamiento de datos parciales, incompletos, fraccionados o que induzcan a error.

e) Principio de transparencia: En el tratamiento debe garantizarse el derecho del Titular a obtener del Responsable del tratamiento o del Encargado del tratamiento, en cualquier momento y sin restricciones, información acerca de la existencia de datos que le conciernen.

f) Principio de acceso y circulación restringida: El tratamiento se sujeta a los límites que se derivan de la naturaleza de los datos personales, de las disposiciones de la ley y la Constitución. En este sentido, el tratamiento sólo podrá hacerse por personas autorizadas por el Titular y/o por las personas previstas en la ley.

Los datos personales, salvo la información pública, no podrán estar disponibles en Internet u otros medios de divulgación o comunicación masiva, salvo que el acceso sea técnicamente controlable para brindar un conocimiento restringido sólo a los Titulares o terceros autorizados conforme a la ley.

g) Principio de seguridad: La información sujeta a tratamiento por el Responsable del tratamiento o Encargado del tratamiento a que se refiere la Ley de Habeas Data, se deberá manejar con las medidas técnicas, humanas y administrativas que sean necesarias para otorgar seguridad a los registros evitando su adulteración, pérdida, consulta, uso o acceso no autorizado o fraudulento.

h) Principio de confidencialidad: Todas las personas que intervengan en el tratamiento de datos personales que no tengan la naturaleza de públicos están obligadas a garantizar la reserva de la información, inclusive después de finalizada su relación con alguna de las labores que comprende el tratamiento, pudiendo sólo realizar suministro o comunicación de datos personales cuando ello corresponda al desarrollo de las actividades autorizadas en la ley y en los términos de la misma.

6. DERECHOS DE LOS TITULARES

Los Titulares de datos personales gozarán de los siguientes derechos, y de aquellos que les otorgue la ley:



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en: [f/ADAMAColombia](https://www.facebook.com/ADAMAColombia) [i/ADAMAColombia](https://www.instagram.com/ADAMAColombia)

- a) Conocer, actualizar y rectificar sus datos personales frente al Responsable del tratamiento o Encargados del tratamiento. Este derecho se podrá ejercer, entre otros frente a datos parciales, inexactos, incompletos, fraccionados, que induzcan a error, o aquellos cuyo tratamiento esté expresamente prohibido o no haya sido autorizado;
- b) Solicitar prueba de la autorización otorgada al Responsable del tratamiento salvo cuando expresamente se exceptúe como requisito para el tratamiento, de conformidad con lo previsto en el artículo 10 de la ley;
- c) Ser informado por el Responsable del tratamiento o el Encargado del tratamiento, previa solicitud, respecto del uso que les ha dado a sus datos personales;
- d) Presentar ante la Superintendencia de Industria y Comercio quejas por infracciones a lo dispuesto en la ley y las demás normas que la modifiquen, adicionen o complementen;
- e) Revocar la autorización y/o solicitar la supresión del dato cuando en el tratamiento no se respeten los principios, derechos y garantías constitucionales y legales. La revocatoria y/o supresión procederá cuando la Superintendencia de Industria y Comercio haya determinado que en el tratamiento el Responsable o Encargado han incurrido en conductas contrarias a la ley y a la Constitución;
- f) Acceder en forma gratuita a sus datos personales que hayan sido objeto de tratamiento.

7. AUTORIZACIÓN DEL TITULAR DE DATOS PERSONALES

Sin perjuicio de las excepciones previstas en la Ley Estatutaria 1581 de 2012, por regla general en el tratamiento de datos de carácter personal **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** como recolectará la autorización previa e informada del Titular, la cual podrá ser obtenida por cualquier medio que pueda ser objeto de consulta posterior.

7.1 Eventos en los cuales no es necesaria la autorización

La autorización del Titular no será necesaria cuando se trate de:

- a) Información requerida por una entidad pública o administrativa en ejercicio de sus funciones legales o por orden judicial;
- b) Datos de naturaleza pública;
- c) Casos de urgencia médica o sanitaria;



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en: [f/ADAMAColombia](https://www.facebook.com/ADAMAColombia) [i/ADAMAColombia](https://www.instagram.com/ADAMAColombia)

- d) Tratamiento de información autorizado por la ley para fines históricos, estadísticos o científicos;
- e) Datos relacionados con el Registro Civil de las Personas.

8. DEBERES DE ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA COMO RESPONSABLE DEL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA como responsable del tratamiento de datos personales, cumplirá los siguientes deberes:

- a) Garantizar al Titular, en todo tiempo, el pleno y efectivo ejercicio del derecho de hábeas data.
- b) Solicitar y conservar, en las condiciones previstas en la ley, copia de la respectiva autorización otorgada por el Titular.
- c) Informar debidamente al Titular sobre la finalidad de la recolección y los derechos que le asisten por virtud de la autorización otorgada.
- d) Conservar la información bajo las condiciones de seguridad necesarias para impedir su adulteración, pérdida, consulta, uso o acceso no autorizado o fraudulento.
- e) Garantizar que la información que se suministre al Encargado del tratamiento sea veraz, completa, exacta, actualizada, comprobable y comprensible.
- f) Actualizar la información, comunicando de forma oportuna al Encargado del tratamiento, todas las novedades respecto de los datos que previamente le haya suministrado y adoptar las demás medidas necesarias para que la información suministrada a este se mantenga actualizada.
- g) Rectificar la información cuando sea incorrecta y comunicar lo pertinente al Encargado del tratamiento.
- h) Suministrar al Encargado del tratamiento, según el caso, únicamente datos cuyo tratamiento esté previamente autorizado de conformidad con lo previsto en la presente ley.
- i) Exigir al Encargado del tratamiento en todo momento, el respeto a las condiciones de seguridad y privacidad de la información del Titular.
- j) Tramitar las consultas y reclamos formulados en los términos señalados en la Ley Estatutaria 1581 de 2012.
- k) Adoptar un manual interno de políticas y procedimientos para garantizar el adecuado cumplimiento de la ley y en especial, para la atención de consultas y reclamos.
- l) Informar al Encargado del tratamiento cuando determinada información se encuentra en discusión por parte del Titular, una vez se haya presentado la reclamación y no haya finalizado el trámite respectivo.
- m) Informar a solicitud del Titular sobre el uso dado a sus datos.



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en: [f/ADAMAColombia](https://www.facebook.com/ADAMAColombia) [i/ADAMAColombia](https://www.instagram.com/ADAMAColombia)

- n) Informar a la autoridad de protección de datos cuando se presenten violaciones a los códigos de seguridad y existan riesgos en la administración de la información de los Titulares.
- o) Cumplir las instrucciones y requerimientos que imparta la Superintendencia de Industria y Comercio.

9. POLÍTICAS ESPECÍFICAS PARA EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES.

9.1 Tratamiento de datos personales de Empleados

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA recolecta los datos personales de sus **Trabajadores** los cuales son calificados por la compañía como de reserva, y solo serán revelados por la empresa con la expresa autorización del titular o cuando una Autoridad Competente lo solicite.

Las finalidades para las cuales son utilizados los datos personales de los empleados de la empresa serán:

- a) Dar cumplimiento a las obligaciones que impone la ley laboral colombiana a los empleadores, o bien las órdenes que impartan las autoridades colombianas competentes;
- b) Emitir certificaciones relativas a la relación del titular del dato con la empresa.
- c) Cumplir con las obligaciones impuestas a la empresa como empleador, en relación con las normas de Seguridad y Salud Ocupacional, y el denominado Sistema de Gestión de Seguridad y Salud en el Trabajo (SG-SST).
- d) Gestionar las funciones desarrolladas por los trabajadores.
- e) Consultar memorandos o llamados de atención.
- f) Desarrollar y aplicar el proceso disciplinario.
- g) Contactar a familiares en casos de emergencia.

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA almacena los datos personales de sus empleados, incluidos los que hayan sido obtenidos en desarrollo del proceso de selección, y los conserva en una carpeta identificada con el nombre de cada uno de ellos.

A tal carpeta solo tendrá acceso y será tratada por el Área de Recursos Humanos, con la finalidad de administrar la relación contractual entre **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** y el empleado.



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en: [f/ADAMAColombia](https://www.facebook.com/ADAMAColombia) [i/ADAMAColombia](https://www.instagram.com/ADAMAColombia)

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA trata datos sensibles de sus trabajadores para los efectos de este tratamiento se recolecta la respectiva autorización que en todo caso será expresa y facultativa, indicando claramente los datos sensibles objeto de tratamiento y la finalidad del mismo.

Así mismo, contará con elevados sistemas de seguridad para el manejo de aquellos datos sensibles y su reserva, en el entendido que tales datos sensibles solo serán usados por **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** para los fines antes mencionados.

Terminada la relación laboral, **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** procederá a almacenar todos los datos personales que haya obtenido del proceso de selección y la documentación generada en desarrollo de la relación laboral, en un archivo central con acceso restringido, sometiéndolo en todo momento a medidas y niveles de seguridad adecuados, dado que la información laboral pueda contener datos de carácter sensible.

En todo caso, la información no será objeto de tratamiento por un período superior a veinte (20) años contados a partir de la terminación de la relación laboral, o de acuerdo con las circunstancias legales o contractuales que hagan necesario el manejo de la información.

9.2 Tratamiento de datos personales de Socios.

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA recolecta los datos personales de sus socios y los almacena en una base de datos la cual es calificada por la compañía como de reserva, y que solo será revelada por la empresa con la expresa autorización del titular o cuando una Autoridad Competente lo solicite.

Las finalidades para las cuales son utilizadas los datos personales de los socios de **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** serán:

- a) Permitir el ejercicio de los deberes y derechos derivados de la calidad de socios;
- b) Enviar invitaciones a eventos programados por la empresa y en general contactar a los socios;
- c) Emitir certificaciones relativas a la relación del titular del dato con La Sociedad;
- d) Las demás establecidas específicamente en las autorizaciones que sean otorgadas por los socios.



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en:  /ADAMAColombia  /ADAMAColombia

En todo caso, la información no será objeto de tratamiento por un período superior al tiempo que la persona sea socio de la compañía, y el tiempo adicional que se requiera de acuerdo con las circunstancias legales o contractuales que hagan necesario el manejo de la información.

Finalmente, el acceso a tal información personal se realizará conforme a lo establecido en el Código de Comercio y demás normas que regulan la materia.

9.3 Tratamiento de datos personales de Clientes directos e indirectos

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA recolecta los datos personales de sus Clientes directos e indirectos y los almacena en una base de datos la cual es calificada por la empresa como de reserva, y solo será revelada con la expresa autorización del titular o cuando una Autoridad Competente lo solicite.

Las finalidades para las cuales son utilizadas los datos personales de los Clientes directos e indirectos de **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** serán:

- a) Realización de gestiones para las etapas precontractual, contractual y pos contractual.
- b) Envío de invitaciones a eventos programados por la empresa.
- c) Corroborar cualquier requerimiento que se ocasione en desarrollo del contrato celebrado.
- d) Cumplir con el objeto del contrato celebrado, incluyendo actividades de envío de mercancía, cumplimiento y trámite de garantías, entre otros.
- e) Verificar casos en que se de incumplimiento de alguna de las partes.
- f) Vinculación en general de cada cliente directo e indirecto
- g) Realizar actividades de fidelización de clientes y operaciones de marketing.

En todo caso, la información no será objeto de tratamiento por un período superior al tiempo que dure la relación del cliente con la empresa, y el tiempo adicional que se requiera de acuerdo con las circunstancias legales o contractuales que hagan necesario el manejo de la información.

9.4 Tratamiento de datos personales de Agricultores o Consumidor Final

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA recolecta los datos personales de sus Agricultores y los almacena en una base de datos la cual es calificada por la empresa como de reserva, y solo será revelada con la expresa autorización del titular o cuando una Autoridad Competente lo solicite.



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en: [f/ADAMAColombia](https://www.facebook.com/ADAMAColombia) [i/ADAMAColombia](https://www.instagram.com/ADAMAColombia)

Las finalidades para las cuales son utilizadas los datos personales de los Agricultores de **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** serán:

- h) Realización de gestiones para las etapas precontractual, contractual y pos contractual.
- i) Envío de invitaciones a eventos programados por la empresa.
- j) Marketing y publicidad.
- k) Vinculación en general de cada Agricultor
- l) Realizar actividades de fidelización de clientes

En todo caso, la información no será objeto de tratamiento por un período superior al tiempo que dure la relación del cliente con la empresa, y el tiempo adicional que se requiera de acuerdo con las circunstancias legales o contractuales que hagan necesario el manejo de la información.

9.5 Tratamiento de datos personales de Proveedores y contratistas

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA recolecta los datos personales de sus Proveedores y contratistas los almacena en una base de datos la cual, aunque se compone en su mayoría de datos públicos, es calificada por la compañía como de reserva, y que en el caso de datos privados, solo los revelará por la empresa con la expresa autorización del titular o cuando una Autoridad Competente lo solicite.

Las finalidades para las cuales son utilizadas los datos personales de los Proveedores de **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** serán:

- a. Envío de invitaciones a contratar y realización de gestiones para las etapas precontractual, contractual y poscontractual.
- b. Envío de invitaciones a eventos programados por la Compañía o sus vinculadas.
- c. Las demás establecidas específicamente en las autorizaciones que sean otorgadas por los propios proveedores.

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA sólo recaudará de sus proveedores y contratistas los datos que sean necesarios, pertinentes y no excesivos para la finalidad de selección, evaluación y ejecución del contrato a que haya lugar.

La recolección de los datos personales de empleados de los proveedores y contratistas por parte de **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** tendrá en



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en: [f/ADAMAColombia](https://www.facebook.com/ADAMAColombia) [i/ADAMAColombia](https://www.instagram.com/ADAMAColombia)

todo caso como finalidad verificar la idoneidad y competencia de los empleados; es decir, una vez verificado este requisito, **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** devolverá tal información a los Proveedores y contratistas, salvocuando se autorice expresamente su conservación.

En todo caso, la información no será objeto de tratamiento por un período superior al tiempo que dure la relación del Proveedor y contratistas con la empresa, y el tiempo adicional que se requiera de acuerdo con las circunstancias legales o contractuales que hagan necesario el manejo de la información.

9.6 Tratamiento de datos personales de Visitantes en el Control Ingreso

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA recolecta los datos personales de sus visitantes y los almacena en una base de datos la cual es calificada por la empresa como de reserva, y solo será revelada por la empresa con la expresa autorización del titular o cuando una Autoridad Competente lo solicite.

Las finalidades para las cuales son utilizadas los datos personales de quienes ingresan a las instalaciones de **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** serán:

- a) Asegurar el ingreso a las instalaciones de la empresa a personas que cuentan con la autorización de libre tránsito y restringir el paso a aquellas personas que no estén autorizadas.
- b) Garantizar la seguridad en los ambientes vigilados.
- c) Permitir ambientes de trabajo adecuados para el desarrollo seguro de las actividades al interior de la empresa.

En todo caso, la información no será objeto de tratamiento por un período superior a un (6) meses contado a partir de su recolección de acuerdo con las circunstancias legales o contractuales que hacen necesario el manejo de la información.

9.7 Tratamiento de datos personales de Registro de Videovigilancia

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA recolecta datos biométricos de sus trabajadores y visitantes a través de sus Cámaras de Vigilancia y los almacena en una base de datos la cual es calificada por la compañía como de reserva, y solo será revelada con la expresa autorización del titular o cuando una Autoridad Competente lo solicite.



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4
Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en:  /ADAMAColombia  /ADAMAColombia

Las finalidades para las cuales son utilizadas los datos personales contenidos en las Cámaras de Vigilancia de **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** serán:

- a) Garantizar la seguridad en los ambientes laborales.
- b) Permitir ambientes de trabajo adecuados para el desarrollo seguro de actividades laborales de la compañía.
- c) Controlar el ingreso, permanencia y salida empleados y contratistas en las instalaciones de la empresa.

Para cumplir con el deber de información que le corresponde a **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** como administrador de datos personales, la empresa implementará Avisos de Privacidad en las zonas en donde se realice la captura de imágenes que impliquen tratamiento de datos personales.

En todo caso, la información no será objeto de tratamiento por un período superior a treinta (30) días contados a partir de su recolección de acuerdo con las circunstancias legales o contractuales que hacen necesario el manejo de la información.

10. TRANSFERENCIA Y TRANSMISIÓN INTERNACIONAL DE DATOS PERSONALES

La empresa actualmente no realiza transmisión internacional de datos, sin embargo realiza Transferencia internacional de datos personales relacionados con la base de datos de trabajadores, proveedores, contratistas, contables y sus clientes a la casa Matriz ubicada en Tel Aviv Israel, lo anterior, con la finalidad de gestionar su financiamiento y todos los procesos contractuales y poscontractuales celebrados con los mismos. En todo caso, además de contar con la autorización expresa e inequívoca por parte del Titular, **ADAMA COLOMBIA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA**, se asegurará que la acción proporciona los niveles adecuados de protección de datos y atiende a los requisitos fijados en Colombia por la Ley Estatutaria 1581 de 2012 y sus decretos reglamentarios. De otro lado, cuando **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA**, decida realizar Transmisión Internacional de datos, podrá hacerlo sin autorización de los titulares, siempre y cuando garantice la seguridad de la información, confidencialidad y las condiciones que regulen en alcance del tratamiento de los datos, de acuerdo al artículo 10 de la Ley 1581 de 2012.



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en:  /ADAMAColombia  /ADAMAColombia

11. DATOS DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA no realiza de forma directa el tratamiento de datos personales de menores de Edad. Sin embargo, de forma particular la empresa recolecta y trata los datos personales de los hijos menores de edad de sus trabajadores, con la única finalidad de cumplir con las obligaciones que impone la ley a los empleadores en relación con las afiliaciones a sistema de seguridad social y parafiscales, y en particular para permitir el disfrute de los derechos fundamentales de los niños a la salud y a la recreación.

En todo caso, **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** recolectará cuando corresponda la respectiva autorización para su tratamiento, teniendo siempre de presente el interés superior del menor y el respeto de los derechos prevalentes de los niños, niñas y adolescentes.

12. PROCEDIMIENTO PARA LA ATENCIÓN DE CONSULTAS, RECLAMOS Y PETICIONES, Y MECANISMOS PARA EJERCER LOS DERECHOS DE LOS TITULARES

El Titular, sus causahabientes, su representante y/o apoderado, o quien se determine por estipulación a favor de otro; podrá hacer ejercicio de sus derechos contactándose con nosotros a través de comunicación escrita dirigida al área encargada de la protección de datos personales en la compañía, **ADMINISTRATIVA**. La comunicación podrá ser enviada al siguiente correo electrónico: colombia-andina-habeas-data@adama.com o a través de comunicación escrita radicada en la Calle 1 C N 7-53 Interior Zona Franca

12.1 Consultas

Se podrá consultar la información personal del Titular que repose en las bases de datos de **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** y la empresa se encargará de suministrar toda la información contenida en el registro individual o que esté vinculada con la identificación del solicitante.

La consulta una vez recibida por la empresa, será atendida en un término máximo de **diez (10) días hábiles** contados a partir de la fecha de recibo de la misma.

Cuando no fuere posible atender la consulta dentro de dicho término, se informará al interesado, expresando los motivos de la demora y señalando la nueva fecha en que se atenderá tal consulta, la cual en ningún caso podrá superar los **cinco (5) días hábiles siguientes** al vencimiento del primer término.



CONSULTA

NECESITA
PRORROGA

NO

RESPUESTA



SI



COMUNICAR
NUEVA
FECHA



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.
Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca
Barranquilla, Colombia
Teléfono: + (5) 385 1890
Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4
Teléfono: + (5) 385 1890 Fax: (1) 640 1230
ADAMA.COM
Síguenos en: [f/ADAMAColombia](#) [g/ADAMAColombia](#)

12.2 Reclamos

Cuando se considere que la información contenida en una base de datos de **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** debe ser objeto de corrección, actualización o supresión, o cuando se advierta el presunto incumplimiento de cualquiera de los deberes contenidos en la Ley de Habeas Data, se podrán presentar reclamación ante **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** La cual será tramitada bajo las siguientes reglas:

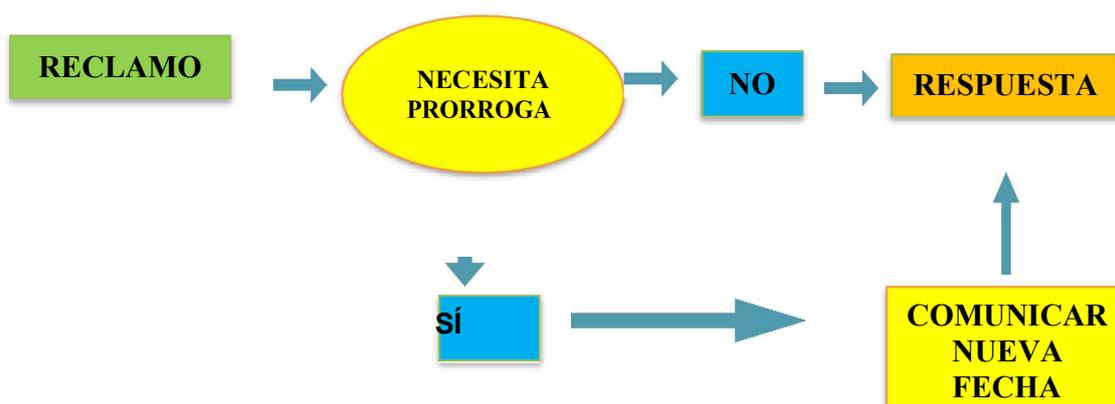
1. El reclamo se formulará mediante comunicación escrita dirigida a **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** con la identificación del Titular, la descripción de los hechos que dan lugar al reclamo, la dirección, y acompañando los documentos que se quiera hacer valer.

Si el reclamo resulta incompleto, se requerirá al interesado dentro de los cinco **(5) días** siguientes a la recepción del reclamo para que subsane las fallas. Transcurridos dos **(2) meses** desde la fecha del requerimiento, sin que el solicitante presente la información requerida, se entenderá que ha desistido del reclamo.

En caso de que **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** reciba un Reclamo del cual no sea competente para resolverlo, la empresa dará traslado a quien efectivamente corresponda en un término máximo de **dos (2) días hábiles** e informará al Titular.

2. Una vez recibido el reclamo completo, la empresa incluirá en la respectiva base de datos una leyenda que diga "**reclamo en trámite**" y el motivo del mismo, en un término no mayor a **dos (2) días hábiles**. La empresa conservará dicha leyenda en el dato objeto de discusión hasta que el reclamo sea decidido.

3. El término máximo para atender el reclamo será de **quince (15) días hábiles** contados a partir del día siguiente a la fecha de su recibo. Cuando no fuere posible atender el reclamo dentro de dicho término, la empresa informará al Titular los motivos de la demora y la nueva fecha en que se atenderá su reclamo, la cual en ningún caso podrá superar los **ocho (8) días hábiles** siguientes al vencimiento del primer término.



CONTENIDO MÍNIMO DE LA SOLICITUD

Las solicitudes que presente el titular con el fin de realizar una consulta o reclamo sobre el uso y manejo de sus datos personales deberán contener unas especificaciones mínimas, en aras de brindar al titular una respuesta clara y coherente con lo solicitado. Los requisitos de la solicitud son:

- a. Estar dirigida a **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA**
- b. Contener la identificación del Titular (Nombre y Documento de identificación).
- c. Contener la descripción de los hechos que motivan la consulta o el reclamo.
- d. El objeto de la petición.
- e. Indicar la dirección de notificación del Titular, física y/o electrónica (e-mail).
- f. Anexar los documentos que se quieren hacer valer. (Especialmente para reclamos)

En el evento en que la consulta o reclamo sea presentado presencialmente el Titular deberá plasmar su solicitud o reclamo por escrito sin ninguna formalidad más que los requisitos exigidos en el punto anterior.



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4

Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en: [f/ADAMAColombia](https://www.facebook.com/ADAMAColombia) [i/ADAMAColombia](https://www.instagram.com/ADAMAColombia)

12.3 Requisito de procedibilidad

El Titular, sus causahabientes, su representante y/o apoderado, o quien se determine por estipulación a favor de otro; sólo podrá presentar queja ante la Superintendencia de Industria y Comercio por el ejercicio de sus derechos una vez haya agotado el trámite de Consulta o Reclamo directamente ante la empresa.

12.3 Petición de actualización y/o rectificación

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA rectificará y actualizará, a solicitud del titular, la información que sea inexacta o se encuentre incompleta, atendiendo al procedimiento y los términos antes señalados, para lo cual el Titular deberá allegar la solicitud según los canales dispuestos por la compañía, indicando la actualización y rectificación del dato y a su vez deberá aportar la documentación que soporte tal petición.

12.5 Revocatoria de la autorización y/o supresión del Dato

El Titular podrá revocar en cualquier momento el consentimiento o autorización dada para el tratamiento de sus datos personales, siempre y cuando no se encuentre un impedimento consagrado en una disposición legal o contractual.

Así también el Titular tiene derecho a solicitar en todo momento a **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** la supresión o eliminación de sus datos personales cuando:

- a) Considere que los mismos no están siendo tratados conforme a los principios, deberes y obligaciones previstas en la normatividad vigente.
- b) Hayan dejado de ser necesarios o pertinentes para la finalidad para la cual fueron obtenidos.
- c) Se haya cumplido el tiempo necesario para el cumplimiento de los fines para los que fueron obtenidos.

Tal supresión implica la eliminación bien sea de manera total o parcial de la información personal, de acuerdo con lo solicitado por el titular en los registros, archivos, bases de datos o tratamientos realizados por **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA**

El derecho de cancelación no es absoluto y por lo tanto **ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA** podrá negar revocatoria de autorización o eliminación de los datos personales en los siguientes casos:



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4
Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en: [f/ADAMAColombia](#) [g+/ADAMAColombia](#)

- a) El titular tenga un deber legal o contractual de permanecer en la base de datos.
- b) La eliminación de datos obstaculice actuaciones judiciales o administrativas vinculadas a obligaciones fiscales, la investigación y persecución de delitos o la actualización de sanciones administrativas.
- c) Los datos sean necesarios para proteger los intereses jurídicamente tutelados del titular; para realizar una acción en función del interés público, o para cumplir con una obligación legalmente adquirida por el titular.

13 IMPLEMENTACIÓN DE LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA mantendrá protocolos de seguridad de obligatorio cumplimiento para el personal con acceso a los datos de carácter personal y a los sistemas de información.

El procedimiento deberá considerar, como mínimo, los siguientes aspectos:

- a) Ámbito de aplicación del procedimiento con especificación detallada de los recursos protegidos.
- b) Medidas, normas, procedimientos, reglas y estándares encaminados a garantizar el nivel de seguridad exigido en la Ley 1581 de 2012.
- c) Funciones y obligaciones del personal.
- d) Estructura de las bases de datos de carácter personal y descripción de los sistemas de información que los tratan.
- e) Procedimiento de notificación, gestión y respuesta ante las incidencias.
- f) Procedimientos de realización de copias de respaldo y de recuperación de los datos.
- g) Controles periódicos que se deban realizar para verificar el cumplimiento de lo dispuesto en el procedimiento de seguridad que se implemente.
- h) Medidas a adoptar cuando un soporte o documento vaya a ser transportado, desechado o reutilizado.
- i) El procedimiento deberá mantenerse actualizado en todo momento y deberá ser revisado siempre que se produzcan cambios relevantes en el sistema de información o en la organización del mismo.

El contenido del procedimiento deberá adecuarse en todo momento a las disposiciones vigentes en materia de seguridad de los datos personales

14 MODIFICACIÓN DE LAS POLÍTICAS

ADAMA ANDINA B.V. SUCURSAL COLOMBIA se reserva el derecho de modificarla Política de Tratamiento y Protección de Datos Personales en cualquier momento. Sin embargo, toda modificación será comunicada de forma oportuna a los titulares de los datos personales a través de los medios habituales de contacto con diez (10) días



ADAMA Andina B.V. Sucursal Colombia.

Calle 1C No. 7-53 Interior Zona Franca

Barranquilla, Colombia

Teléfono: + (5) 385 1890

Correspondencia Bogotá: Carrera 11 No. 87A - 51 Piso 4
Bogotá, Colombia | Teléfono: (1) 644 6730 | Fax: (1) 640 1230

ADAMA.COM

Síguenos en:  /ADAMAColombia  /ADAMAColombia

hábiles de antelación a su entrada en vigencia.

En el evento que un titular no esté de acuerdo con la nueva Política General o especial y con razones válidas que se constituyan en una justa causa para no continuar con la autorización para el tratamiento de datos personales, el Titular podrá solicitar a la empresa el retiro de su información a través de los canales indicados en el Capítulo 12. Sin embargo, los Titulares no podrán solicitar el retiro de sus datos personales cuando la empresa tenga un deber legal o contractual de tratar los datos.

15 VIGENCIA

La presente Política rige a partir del 27 de Julio de 2018.

Última actualización rige a partir del 30 de marzo de 2022.